

Яковлева Елена Людвиговна

### **ИНТЕРПРЕТАЦИЯ КАК СПОСОБ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОГО ВОЗРОЖДЕНИЯ ЧЕЛОВЕКА**

Объектом исследования статьи становится процесс интерпретации, способствующий в современности преодолеть кризис сознания и возродить интеллектуальные способности человека. Этот процесс сложен и включает в себя огромное количество компонентов, помогающих обрести смыслы и тем самым интеллектуально конструировать личность. Помимо этого сегодня существует множество интерпретаций, заставляющих человека быть внимательным и чутко относиться к ситуации.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/3/2013/10-1/54.html](http://www.gramota.net/materials/3/2013/10-1/54.html)

Источник

### **Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2013. № 10 (36): в 2-х ч. Ч. I. С. 207-210. ISSN 1997-292X.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/3.html](http://www.gramota.net/editions/3.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/3/2013/10-1/](http://www.gramota.net/materials/3/2013/10-1/)

### **© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [voprosy\\_hist@gramota.net](mailto:voprosy_hist@gramota.net)

## TELEOLOGICAL APPROACH IN BIOLOGICAL PICTURE OF THE WORLD

Shutaleva Anna Vladimirovna, Ph. D. in Philosophy  
Ural Federal University named after the first President of Russia B. N. El'tsin  
ashutaleva@yandex.ru

The article reveals the basis and specificity of teleological approach concerning the problem of studying and the description of the research object in the biological picture of the world. The consideration of various points of view concerning the issues of the essence and specificity of teleological approach allows demonstrating that the analysis of life processes involves an appeal to the teleological method of describing and explaining, because it allows fixing the nature of feasibility and appropriateness inherent in the structures and functions of the living.

*Key words and phrases:* teleology; biological picture of the world; living systems; goal; goal-setting; adaptation.

УДК 165

**Философские науки**

*Объектом исследования статьи становится процесс интерпретации, способствующий в современности преодолеть кризис сознания и возродить интеллектуальные способности человека. Этот процесс сложен и включает в себя огромное количество компонентов, помогающих обрести смыслы и тем самым интеллектуально конструировать личность. Помимо этого сегодня существует множество интерпретаций, заставляющих человека быть внимательным и чутко относиться к ситуации.*

*Ключевые слова и фразы:* смысл; интерпретация; текст; «Мост Интерпретаций»; символ.

Яковлева Елена Людвиговна, к. культурологии  
Институт экономики, управления и права (г. Казань)  
mifoigra@mail.ru

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ КАК СПОСОБ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОГО ВОЗРОЖДЕНИЯ ЧЕЛОВЕКА®**

Сегодня сложилась негативная ситуация, в рамках которой мы можем наблюдать дискредитацию индивидуального мышления, презрение к мысли и мыслящему субъекту. Объясняется это рядом обстоятельств. Современные темпы жизни и скорость смены событий таковы, что смыслы в них не успевают считываться, рождая семантический коллапс. Современный человек постоянно погружен в диссонансное многоголосие, в котором трудно определить, о чем и с какой целью звучат голоса, что формирует проблемы коммуникации и непонимания. Все это усугубляет тот факт, что в современной культуре, основанной на философии потребления, становится тотальной деятельность СМИ и *Internet*. Посредством многочисленных материалов эти информационно-коммуникативные каналы навязывают определенные истины и ценности, в результате чего происходит манипуляция сознанием человека, принимающего все к сведению и начинающего бездумно жить по заданным стандартам, не прибегая к критичности мышления и собственному мнению. Все перечисленное привело к кризису сознания и утрате человеком способности суждения, о чем неоднократно предупреждали философы. Поэтому актуальным становится процесс интеллектуального возрождения человека как существа разумного, думающего и мыслящего. Одним из способов подобного возрождения является *интерпретация*, восстанавливающая рефлексивное отношение к бытию, умение задуматься над сложившимся культурно-ситуационным текстом, считывая и понимая входящие в него символы.

В современности интерпретация становится одной из центральных проблем философии науки и эпистемологии, о чем говорит большое количество исследовательской литературы по проблеме. Обращение к практике интерпретации неслучайно, потому что она связана с познанием, пониманием и отношением к окружающему миру. Так, Л. А. Микешина подчеркивает: «В философии мы имеем дело с двумя главными объектами интерпретации – —*вщами*» (реальные события, объекты природы и человеческой деятельности) и текстами. Интерпретативное философское знание о —*вщах*» – «*нервичная*» интерпретация, сродни эмпирическому научному знанию, поскольку предлагает толкование конкретных данных и понятий, т.е. осуществляет —*рботу*» в слове фактического знания, делает его доступным пониманию. —*Днные*» становятся —*фактами*» лишь вследствие интерпретации» [2, с. 7]. Именно интерпретация выступает интеллектуальным компонентом, связанным с *осознанием сознания*, в результате чего рождается *мысль о мысли*. В этом заключается ценность интерпретации: она является показателем активно-рефлексивного присутствия человека в бытии, рождая со-бытие, способом творческого создания себя, а при необходимости оправданием опыта. Каждый эпизод, нередко – момент, человеческого бытия обладает собственным значением и смыслом, а сам человек, выказывая стремление понять и истолковать окружающий мир, осуществляет

попытку снятия проблемы отчужденности мира и человека. В процессе интерпретации на человека нисходит озарение: говоря словами А. Ф. Лосева, «вспышка мысли на темном фоне абсолютной самости» [1, с. 519]. Вследствие этого происходит познание и понимание не только окружающего мира, его феноменов, ситуаций, людей, но и понимание самого себя, открытие личного мира «в-себе», что творчески преобразует интерпретатора, придает ему интеллектуальную силу и способствует осуществлению «искусства быть» [8]. Таким образом, можно утверждать, что в процессе интерпретации человек постигает бытие и находит его смыслы, *обретая себя*. Сам процесс интерпретации выступает в качестве творческого/практического способа интеллектуального возрождения и собирания/конструирования личности путем обретения ценностных смыслов вопреки провозглашенной М. Фуко «смерти человека».

Процесс интерпретации включает в себя сложное взаимодействие множества факторов (культурно-историческая среда, реальные события, обстоятельства и отношения, чувства и представления автора, связанные с содержанием текста, зависимость от смысла и контекста, многозначность слов, внутренние связи и переклички в содержании, личные особенности автора и интерпретатора, интеллектуальный «горизонт» интерпретатора и другое). Важное место в этом процессе играет герменевтический круг, согласно которому целое следует понимать исходя из его частей и входящих в них символов, а часть – исходя из целого. Постоянное возвращение от целого к части и от частей к целому способствует изменению и углублению понимания смысла части, а само целое подвергается динамическому развитию. Во многом это связано с тем, что, интерпретируя, с одной стороны, человек опирается на принятые в обществе шаблоны, стандарты; с другой стороны, он конструирует из себя и своего жизненного опыта все бытие, соизмеряя его со своим мировоззрением. Интерпретатор приписывает объектам понимания смысл, который он черпает из собственных знаний и опыта. Заметим, последние элементы являются динамичными: они постоянно приобретаются, обновляются, трансформируются. К ним подключаются компоненты «творческой разумности» человека: интуиция, фантазия, вымысел. В итоге в процессе интерпретации человек проявляет определенную театральность собственного бытия, выступая в качестве актера, примеряющего на себя роль, заимствованную из интерпретируемого текста.

Необходимо помнить и о существовании временной дистанции между текстом и интерпретатором. Заметим, в процессе интерпретации происходит тесное единение временных измерений (прошлого, настоящего и будущего), что задает новые смыслы сообщениям автора и позволяет пересмотреть убеждения. Помимо этого, как справедливо заметил М. Бахтин, события любого текста культуры развиваются на рубеже слияния сознаний двух субъектов – как диалог между автором и интерпретатором. Посредством этого диалога происходит рождение нового смысла, способствующего продолжению жизни текста.

Исходя из сказанного, можно утверждать, что интерпретация диалектична: она концентрирует в своем модусе познания и понимания Абсолютное и Относительное, целое и частное, единичное и общее, индивидуальное и социальное, текстуальное и контекстуальное, авторское и интерпретаторское, прошлое и современное. Подобная ситуация рождает связанный с герменевтическим кругом, специфический закон интерпретации, сформулированный Ж.-П. Сартром: «если я хочу познания субъективного», то оно «отсылает меня к абсолютному бытию», «и отсылает меня ко мне, когда я думаю постигнуть абсолютное» [5, с. 359]. Исходя из этого, подчеркнем: процесс интерпретации подразумевает активную роль интерпретатора, сочетающего в себе любопытство и любознание, что помогает ему постичь истину (если не абсолютную, то относительную).

Вся совокупность компонентов и их динамично-игровое взаимодействие между собой дают возможность существованию множества интерпретаций, подобно тому, что сама действительность открыта для бесконечных толкований и наполнена многозначными символами. У. Эко справедливо заметил, что текст – это «машина-генератор интерпретаций», порождающая собственные смыслы, поэтому автора радуют «новые прочтения, о которых он не думал и которые возникают у читателя» [6, с. 10-11]. Подтверждение этому дает современное культурное пространство. Сегодня у любого феномена, явления, события, автора и его произведения можно обнаружить наличие огромного количества интерпретаций, многоголосие идей, претендующих на право быть единственно истинными, что рождает ситуацию *конкуренции философских интерпретаций*. В связи с этим В. Н. Порус вводит понятие «*Мост Интерпретаций*», подразумевая под ним «веер философских концепций познания и спектр контекстуальных описаний и объяснений познавательных ситуаций», «полигон исследовательской стратегии: изучения познания в контексте (прежде всего, культурно-историческом)» [4, с. 22]. Заметим, Мост как архитектурное сооружение обладает определенными особенностями: «Он может иметь множество опор и быть прямым как стрела. Он может висеть на тросах. Он может изгибаться колесом. Его могут украшать статуи мраморных красавиц или жуткие серые химеры» [3, с. 376]. Данное замечание, по поводу конструкции Моста, является принципиально важным: именно конфигурация сооружения определяется ценностной парадигмой культурно-исторической эпохи, которая либо допускает плюрализм и свободу мышления, либо их отвергает и накладывает табу на определенную тематику.

В современности среди ценностно-смысловых установок бытия выступают плюрализм, демократизм, толерантность и свобода, благодаря которым существует множество интерпретаций, способствующих нескончаемому продолжению исследовательского интереса и порождающих новые идеи и серии интерпретаций. Между множеством интерпретаций завязывается своеобразный спор, происходящий «на качающемся мосту, который от усилий спорящих раскачивается еще сильнее» [4, с. 28]. Подобное описание «Моста Интерпретаций» в современности далеко от устойчивого и стабильного состояния: скорее, это мост, висящий на тросах, а человек, ступивший на него, находится в своеобразном состоянии раскачивания над безбрежным пространством смыслов и значений. Это рождает азартно-игровую пограничную ситуацию, в которой человек

постоянно пребывает: он одновременно и чувствует основу под собой, и в то же время находится в состоянии невесомости, благодаря которому осуществляется рефлексивная работа сознания, полет мысли и фантазии. В связи с этим согласимся с А. Ф. Лосевым, заметившем, что «интерпретирующая деятельность человека условна, шатка, гипотетична, капризна, но она есть отражение абсолютных энергий – «самого самого»» [1, с. 475]. Подобная ситуация приводит к игре с колоссальным многообразием чувств (интереса, азарта, страха, опасности, разочарования, радости, экстаза). При этом процессом раскачивания Моста интерпретатор может управлять сам, приводя/провоцируя противоположные доводы различных интерпретаций.

Результат интерпретации, когда происходит понимание (озарение/вспышка), не обязательно связан с достижением однозначной истины. Главное – это процесс, в рамках которого происходит встреча с Другим, что способствует смещению точки зрения и возможности нового вектора развития личного бытия, снимая проблему рутинности и инертности.

В процессе интерпретации необходимо найти такой допустимый интервал, благодаря которому из многоголосия идей и вариантов их толкования создается некое гармоничное звучание. В итоге, к конечному пункту своего путешествия по «Мосту» интерпретатор приходит в ином, преобразованном виде. Подобное путешествие, оставляя в памяти неизгладимый след, побуждает к новым интеллектуальным странствиям: размышлениям, интерпретациям и изменениям. В связи с вышесказанным, понятие «Моста Интерпретаций» выступает в качестве метафоры: это – творческий, нередко трансгрессивный, переход в Другое, в рамках которого встречаются и взаимодействуют интерпретирующие и интерпретируемые положения, взаимно обогащая друг друга и преобразуясь.

Жизнь каждого человека состоит из событий (текстов), включающих в себя определенные символы, да и само событие превращается человеком в символ в результате интерпретации [7]. Именно многозначность символов задает еще большую амплитуду раскачивания «Мосту Интерпретаций». Множественность и неоднозначность смысла символов создает интеллектуальную ситуацию «текст-в-тексте» или «текст-ради-текста», что требует от человека при интерпретировании чутко относиться ко всем составляющим этого процесса. Так, например, мобильная связь в еще недалеком прошлом олицетворяла фантастическое будущее и научный прогресс, потом, став реальностью, воплощала избранность владельца как человека делового и продвинутого. Сегодня мобильная связь стала привычным и практически ежеминутным явлением повседневной практики. Сотовый телефон как постоянный спутник человека стал символом доступности и быстроты коммуникации. Он подарил человечеству новую форму общения посредством *sms*-ок, но она, в том числе, способствует отчуждению, лжи и симуляции общения.

Символ книги в древности был показателем высокой культуры и религии. Книга олицетворяла мудрость и знания, поэтому выступала в качестве одного из основных атрибутов мудреца и ученого, являлась символом библиотек и учебных заведений (в Средневековье – университетов или города, имеющего университет). Эзотерические учения предлагают рассматривать книгу как символ жизни и «сосуд духа». Помимо этого книга имеет и негативные значения, связанные с тем, что «знание умножает человеческую печаль», принося страдания (вспомним грибоедовское «горе от ума»). В современности, в связи с виртуализацией всех сфер и форм культуры, книга выступает как символ научного работника, интеллектуала, отличника-«ботаника», а также людей, живущих по старинке и отставших от ритма жизни (сегодня все большее число людей активно переходит на *iPad*'ы). А читающий книгу, например в метро, человек символизирует рациональный подход к жизни, повышенную занятость и загруженность делами.

Круг, как вечный символ, относится к числу совершенных и идеальных геометрических фигур. Начиная с древности, он наделяется бытийно-ценностной смысловой нагрузкой, символизируя Абсолют и Бога, бесконечность и законченность, космос и непрерывность развития в нем мироздания, времени и жизни. Также круг связан с солнцем, олицетворяя его суточный и годичный круговорот. Ввиду того, что круг разграничивает пространство на внутреннее и внешнее, его используют в различных магических практиках, где внутреннее пространство выступает в качестве защитной силы. Более того, демаркационное деление пространства этой фигурой распространяется и на общество, где возникают понятия «свой/чужой». Розенкрейцеры считают, что круг обладает властными полномочиями, неся в себе творческое начало и задавая смысл всему сущему. Нередко этот символ олицетворяет душу, Самость и целостность человека. Огромный, символически насыщенный диапазон значений круга приводит к тому, что уже с древности он фигурирует во множестве названий: например, Круг времени, Колесо Сансары, Око Бога, Зодиакальный круг, Диск Солнца, Круг жизни, Круг Посвященных и другие. Стремление к совершенству с древности присуще человеку, поэтому сознательно, а порою и бессознательно, он часто использует идею круга в своих творениях. Так, круг мы встречаем в качестве орнамента, в женских украшениях и аксессуарах (бусы, шляпы, круглые сумки), периодически о нем вспоминают в тенденциях моды (например, классический рисунок в горошек, юбка-солнце, платье-шар). Бизнес-центры в форме круга выражают стремление к развитию, успеху и законченности в делах. В *sms*-сообщениях именно лицо-кружочек (смайл) олицетворяет человека. В. Пелевин в своем произведении «ДПП (нн). Диалектика Переходного Периода из Ниоткуда в Никуда» вносит пессимистическую нотку в семантическое значение круга. У него круг олицетворяет идеальную жизнь человека, ведущую к смерти: «Самая совершенная фигура, окружность – это и есть смерть, потому что в ней слиты конец и начало. Тогда безупречная жизнь должна быть окружностью, которая замкнется, если добавить к ней одну-единственную точку. Совершенная жизнь – это постоянное бодрствование возле точки смерти» [3, с. 384].

В целом, можно утверждать, что на современном этапе процесс интерпретации, связанный с пониманием и наделением смысла, способен возродить интеллектуальные способности человека. Этот процесс выводит человека из состояния инертного и даже инфантильного существования, способствует пробуждению способности мышления и выходу из кризиса сознания. Человек с помощью интерпретации может бесконечно расширять свое представление о мире, находя нечто новое и ценное для своего развития и самосовершенствования. Любой текст культуры, в том числе благодаря символам, всегда открыт для бесконечного количества интерпретаций, что объясняется сложностью процесса познания и понимания, состоящего из множества факторов, а также наличием огромного количества смыслов, существующих в системе социальных коммуникаций. Культурный текст предстает для интерпретатора в единстве буквальных и скрытых, явных и неявных значений и смыслов, которые как в калейдоскопе переплетаются между собой, каждый раз находясь в новых конфигурациях. Поэтому культурный текст информационно безграничен: его можно интерпретировать множество раз и открывать новые грани, находя нечто непознанное и даже неуловимое, стимулируя человека проникать в его суть и искать глубинные смыслы. Важно отметить тот факт, что человек, интерпретируя, открывает нередко не один, а множество смыслов, потому что в этом сложном процессе пересекаются линии культурно-исторического, социального, ситуативного и экзистенциального пространств. Именно множественность выступает одним из критериев познания, благодаря чему любой текст можно рассмотреть с совершенно разных (совпадающих, дополняющих, противоречащих) точек зрения, высвечивая многогранность символа, давая ему несколько объяснений. Тем самым, обогащая смысловую сферу и создавая обширную перспективную панораму, создается равновесная ситуация человеческого существования, совершенствуя его. Самое главное для воспринимающего текст человека – понять, интерпретировать и применять его смысл, предстающий в виде символов. Множество интерпретаций говорит о существовании как реального, так и воображаемого диалога, осуществляемого на «Мосту Интерпретаций». Данный плюрализм взглядов и отсутствие единой точки зрения говорит о незавершенности интеллектуального исследования. При этом существует определенная опасность, когда человек превращает все сущее в тотальную интерпретацию. Здесь необходимо помнить, что человек не должен быть равнодушным свидетелем своей жизни, а должен стать ее активным участником, проявлять свои чувства и переживать ситуации, обладать ценностными установками и через их призму осмысливать свой жизненный опыт и знания. Человек должен понять, что в его жизни нет ничего случайного: все знаково, имеет символическое значение, оставляя свой след в бытии вообще и в жизни отдельного человека. Другое дело, что человек не обращает внимания на знаки и символы судьбы, превращая свою жизнь в принцип «проходя мимо». Но если остановиться и поразмышлять, то возможно придет озарение, которое придаст «невыносимую легкость бытию» и осмысленность человеческому существованию.

#### *Список литературы*

1. Лосев А. Ф. Самое само: сочинения. М.: ЭКСМО-Пресс, 1999. 1024 с.
2. Микешина Л. А. Специфика философской интерпретации // Вопросы философии. 1999. № 11. С. 3-12.
3. Пелевин В. ДПП (нн). Диалектика Переходного Периода из Ниоткуда в Никуда. М.: Эксмо, 2008. 416 с.
4. Порус В. Н. Выбор интерпретации как проблема социальной эпистемологии // Эпистемология и философия науки. 2012. Т. XXXI. № 1. С. 18-35.
5. Сартр Ж.-П. Бытие и ничто. Опыт феноменологической онтологии. М.: АСТ, 2009. 925 с.
6. Эко У. Заметки на полях «Имени розы». М.: Астрель, 2011. 160 с.
7. Яковлева Е. Л. Символ как уникальная единица процесса интерпретации мифов // Общественные науки. 2012. № 1. С. 36-40.
8. Яковлева Е. Л. Техника «деятельной безмятежности» в «искусстве быть» // Международный научно-исследовательский журнал = Research Journal of International Studies. 2012. № 5-3. С. 124-125.

#### INTERPRETATION AS WAY OF HUMAN INTELLECTUAL REVIVAL

**Yakovleva Elena Lyudvigovna**, Ph. D. in Culturology  
*Institute of Economics, Management and Law (Kazan')*  
*mifoigra@mail.ru*

The research object of the article is the process of interpretation, contributing to consciousness crisis overcoming in the present and to the revival of human intellectual abilities. This process is complex and involves a lot of components that can help find meanings and thus intellectually construct the personality. In addition, today there are a lot of interpretations that force the person to be attentive and sensitive to the situation.

*Key words and phrases:* meaning; interpretation; text; “The Bridge of Interpretations”; symbol.